

Riga

Date of the document is the date of the time stamp of the last enclosed qualified electronic signature

Our Ref:

Electronic Procurement System

Answers to the questions received from the interested suppliers in the open competition

"Identification of unexploded ordnance and geotechnical works in former Cekule military area", identification number RBR 2021/10

RB Rail AS presents following answers to the questions received from the interested suppliers until 2 June 2021:

Nr.	Questions	Answers
1.	<p>Esam iepazinušies ar iepirkuma "Identification of unexploded ordnance and geotechnical works in former Cekule military area" iepirkuma dokumentāciju.</p> <p>1) Lai novērstu jebkādas neskaidrības par iepirkuma priekšmetu (attiecībā uz militārā piesārņojuma izpēti un sanāciju), lūdzam Jūs apstiprināt, ka izpildītājam būs jānodrošina VISAS objekta teritorijas izpēti un sanācija atbilstoši tehniskās specifikācijas prasībām un pakalpojuma izpilde nevar tikt aprobežota ar pakalpojuma sniegšanu tikai zem ģeotehniskās izpētes punktiem.</p> <p>2) Tāpat arī lūdzam novērst neskaidrību, dodot norādījumu, kur un kā finanšu piedāvājuma formā (nolikuma 1.pielikums) ir jānorāda pretendenta piedāvātā cena par militārā piesārņojuma izpēti un sanāciju (Tehniskās specifikācijas 2.1.sadaļa).</p> <p>Translation in English: We have got acquainted with the documentation of the procurement</p>	<p>1) No, please note that the defined area shall not be cleaned throughout, but only the part necessary for investigation works defined in Technical specification (Annex No 2 of Regulation) and necessary access roads to reach investigation points.</p> <p>2) Procurement Commission notes that according to Clause 10.4. of Regulation the proposed contract price shall include all taxes, fees and payments, and all costs related to the fulfilment of the obligations specified in the Contract, except VAT. In addition, in footnote under position "Price for investigation point, EUR without VAT"* of the Financial proposal form there is stated that "Financial proposal includes all costs, related to provision of services according to Technical specification (including investigation of potentially contaminated or contaminated territories with unexploded</p>

	<p>"Identification of unexploded ordnance and geotechnical works in the former Cekule military area".</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) In order to eliminate any confusion regarding the subject matter of the procurement (military pollution research and remediation), please confirm that the contractor shall ensure the research and remediation of the entire objective area according to the technical specifications and cannot be limited to geotechnical investigation points. 2) We also ask you to eliminate the unclarity by giving instructions where and how the tender offer price for military pollution research and remediation must be indicated in the form of the Financial proposal (Annex 1 to the Regulation) (Section 2.1 of the Technical Specifications). 	<p>ordnance, search, identification, removal and collection of unexploded ordnance). Practically it means that all costs related to investigation of potentially contaminated or contaminated territories with unexploded ordnance, search, identification, removal and collection of unexploded ordnance shall be included in position "Price for investigation point, EUR without VAT", booth in part a) (Basic package services according to Technical specification) and part b) (Optional package services according to Technical specification) of the Financial proposal.</p>
--	---	--

Procurement Commission Chairman

J.Lukševics

THIS DOCUMENT IS SIGNED ELECTRONICALLY WITH A QUALIFIED ELECTRONIC SIGNATURE AND CONTAINS A TIME STAMP